Comentarios Preparados del Presidente Julius Genachowski
Comisión Federal de Comunicaciones

Conferencia Legislativa de la
Liga de Ciudadanos Latino Americanos Unidos

Washington, D.C.
10 de febrero de 2011

Gracias Margaret Moran, Brent Wilkes y todos en LULAC por darme la bienvenida aquí esta noche.

En particular, gracias por no haberme puesto en el programa inmediatamente después de Daniel Hernández. Es divertido estar en el resplandor de un héroe nacional, siempre y cuando usted no es la persona que tiene que seguirlo.

Felicitaciones a Daniel y los otro homenajeados de esta noche – el Senador Lugar, el Congresista Pierluisi, y Representante Estatal Martínez-Fischer.

Es un gran honor ser uno de los oradores invitados de esta noche y estar acompañado por el Secretario Ken Salazar.

Usted se estará preguntando por qué el jefe de una agencia de tecnología está aquí esta noche. Tiene más sentido de lo que la mayoría de las personas se imaginan.

En su esencia, la misión de LULAC es promover la igualdad de oportunidades.

En nuestra economía digital del siglo veintiuno, la banda ancha – el Internet de alta velocidad – es el gran igualador – dar a cada estadounidense una conexión al Internet para el acceso a un mundo de nuevas oportunidades que antes podrían haber estado fuera de su alcance.

Es por eso que LULAC organizó una sesión sobre la banda ancha como parte de esta conferencia.

Es por eso que LULAC ha construido una red de 60 centros de tecnología avanzada en comunidades latinas por todo el país.

Y es por eso que LULAC es socio del programa Digital Connectors de la organización One Economy. Este programa es una iniciativa que le enseña a los jóvenes las habilidades digitales, y a cambio, estos jóvenes entrenan a las personas en sus comunidades.

En el 2009, tuve la oportunidad de visitar un sitio de Digital Connectors: Valencia Gardens, un proyecto de vivienda pública en el Distrito Misión de San Francisco.

Conocí a los jóvenes que participaban en el programa - eran radiantes, llenos de esperanza y optimismo. Con sus habilidades digitales, se sentían capacitados y dispuestos para enfrentar el mundo.

Por otro lado, me hablaron sobre sus vecinos que se están quedando atrás – estas personas no sabían cómo usar el Internet y otros que ni siquiera lo querían intentar.

En muchos sentidos, Valencia Gardens ofrece una vista instantánea del paisaje de la banda ancha.

El Internet de alta velocidad está transformando nuestras vidas más profundamente que cualquier otra tecnología desde la electricidad, pero muchos estadounidenses se están quedando atrás de la revolución de la banda ancha. Aproximadamente un tercio de los estadounidenses no han adoptado la banda ancha, y algunas comunidades, incluyendo los latinos, probablemente están desproporcionadamente al otro lado de la brecha digital. Aproximadamente la mitad de los hispanos están en línea, pero sólo el 20% de los estadounidenses que no hablan inglés están conectados.

¿Por qué es tan urgente que cerremos la brecha digital? Les daré dos razones.

Primero, el conectar a todos los estadounidenses es esencial para nuestro crecimiento económico y nuestra competitividad global.

No vamos a crear los empleos del futuro en el corto plazo y a lo largo plazo, a menos que conectamos a todos los estadounidenses.

Segundo, tenemos que cerrar la brecha digital porque los costos de la exclusión digital están aumentando.

La banda ancha es esencial para las oportunidades económicas. Los listados de trabajo se mueven exclusivamente en línea. Cada vez más, si usted no está conectado, no puede encontrar un trabajo.

Considere las pequeñas empresas. Si una empresa no aprovecha la capacidad del Internet para obtener más clientes y mejorar la eficiencia, no puede competir con aquellos que lo hacen.

La banda ancha es esencial para las oportunidades educativas. Cada vez más, los estudiantes tienen que usar el Internet para completar sus tareas escolares y los padres confían en el correo electrónico para comunicarse con los maestros. En la FCC (siglas en inglés), recibimos una carta de la madre de una joven de 17 años de edad del condado de Alachua - en la Florida - quien hace su tarea en el aparcamiento de estacionamiento de la biblioteca local por la noche, porque la banda ancha no le llega a la casa de su familia y conectarse al “hot spot” de la biblioteca es su única opción.

La banda ancha es esencial para las oportunidades de asistencia de la salud. Las tecnologías de banda ancha permite que tecnologías remotas potencialmente puedan salvar las vidas de personas con diabetes o enfermedades cardíacas, pero se necesita una conexión de alta velocidad para tomar ventaja.

La banda ancha ya no es un lujo, es una necesidad para la plena participación en la economía y la sociedad del siglo veintiuno.

Es por eso que nosotros en la FCC hemos desarrollado el Plan Nacional de Banda Ancha, una ambiciosa estrategia para crear una infraestructura de banda ancha de clase mundial que ofrece los beneficios del Internet de alta velocidad a todos los estadounidenses.

Quiero dar las gracias a LULAC por participar en el desarrollo del plan y proponer ideas concretas.

Ahora no es el momento ni el lugar para tener una conversación detallada sobre el Plan y el programa de la FCC.

Mientras que mis comentarios de esta noche y el Plan Nacional de Banda Ancha se han traducido al español, la petición más típica sobre mis discursos de política consiste en que las personas pidan que se traduzcan al inglés.

Pero déjeme darle una descripción de alto nivel de lo qué estamos haciendo.

Para empezar, estamos trabajando duro para cerrar la brecha de adopción de banda ancha persiguiendo iniciativas como una cuerpo de alfabetización digital llamado Digital Literacy Corp.

También voy a señalar que en relación con la recientemente aprobada fusión de Comcast / NBC Universal, Comcast se ha comprometido a poner a disposición los servicios de Internet de alta velocidad a aproximadamente 2,5 millones de hogares de bajos ingresos por menos de $ 10 al mes.

Segundo, estamos trabajando para cerrar la brecha en el despliegue de la banda ancha.

Para conectar a los 24 millones de estadounidenses que ni siquiera pueden obtener el servicio de banda ancha aunque lo quisieran, estamos modernizando el Fondo de Servicio Universal (USF por sus siglas en inglés). Este fondo trajo servicio de telefonía a todos los rincones del país en el siglo vente. Lo estamos arreglando para que pueda ofrecer banda ancha en el siglo veintiuno.

Por que las instituciones de ancla son una entrada vital al Internet, estamos actualizando nuestro programa de E-Rate, que conecta las escuelas y bibliotecas al Internet, dando a los participantes la flexibilidad para abrir sus centros a sus comunidades en general.

Tercero, estamos trabajando para liberar el espectro - la infraestructura invisible que sostiene nuestras redes móviles.

Pocas zonas son más prometedores de las nuevas innovaciones que crearán empleos y mejorarán nuestra calidad de la vida que el banda ancha móvil.

Y ahora móvil es la puerta principal de entrada al Internet para muchos estadounidenses, especialmente los estadounidenses de bajos ingresos.

Pero la demanda de espectro pronto superará a la oferta.

Es por eso que estamos llevando a cabo un programa fuerte de múltiples partes de para liberar más espectro para la banda ancha.

Esto incluye "subastas de incentivos" voluntarias, que traería las fuerzas del mercado a las bandas del espectro subutilizado, lo cual liberara el espectro para la banda ancha móvil.

Finalmente, estamos trabajando para asegurarnos que las empresas puedan tomar ventajas de las ofertas de oportunidades de la banda ancha.

La FCC está trabajando con la Administración de Pequeñas Empresas para crear asociaciones públicas / privadas para mejorar la educación y el entrenamiento sobre la banda ancha para negocios pequeños y diversos.

También hemos revitalizado nuestra Oficina de Comunicaciones y Oportunidades de Negocio. La Oficina ha sostenido sesiones rápidas para reunir a los empresarios y el capital.

Me gustaría concluir con una breve historia.

El año pasado, fui al Bronx con el Congresista José Serrano. Visitamos un centro de entrenamiento para utilizar las nuevas tecnologías para los residentes del área. En una reunión con un grupo de personas que habían participado en los programas, le hice una pregunta al grupo: "¿Qué significa la banda ancha para usted?"

Un hombre llamado Irvin Aviles se puso de pie. Irvin dijo que el había perdido su trabajo a la edad de 47 años, y no tenía posibilidades para conseguir uno nuevo.

Pero entonces el recibió entrenamiento sobre la tecnología de información, y esto lo ayudó a conseguir un trabajo en Time Warner Cable.

Dijo que, para él, "La banda ancha significa una amplia oportunidad."

Oportunidad. Es por eso que la FCC labora sobre la banda ancha. Es eso de que se trata

el trabajo de LULAC.

Espero trabajar con LULAC para aprovechar las oportunidades de la banda ancha y llevar los beneficios del Internet de alta velocidad a todos los estadounidenses.

Gracias y Buenas Noches.